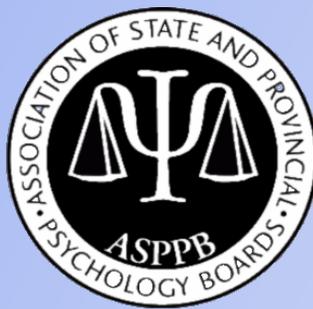


Asociación de Juntas Estatales y Provinciales de Psicología (ASPPB)

# Información de la ASPPB para candidatos al EPPP

Examen para la Práctica Profesional en Psicología



**Marzo de 2014**

Para obtener actualizaciones de los documentos,  
ingrese a

<http://www.asppb.net/InfoForCandidates>

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

Información para candidatos © Marzo 2014

Asociación de Juntas Estatales y Provinciales de Psicología – [www.asppb.net](http://www.asppb.net)

2

**Línea de atención paracandidatos al EPPP: 866-364-3777 ◆  ASPPB: 800-448-4069**

# TABLA DE CONTENIDOS

---

## Información de la ASPPB para los candidatos

© 2013, Association of State and Provincial Psychology Boards (ASPPB)

Introducción .....	4
Contenido del EPPP .....	4
Cómo aplicar para tomar el EPPP .....	5
Cómo tomar el EPPP .....	9
Declaración de aceptación del candidato .....	11
Puntajes escalonados y puntajes de aprobación .....	12
La obtención de los resultados del examen .....	12
Verificación de puntajes y retroalimentación sobre el examen para los candidatos .....	13
Cómo volver a tomar el EPPP .....	13
Cómo obtener ayuda para las aplicaciones en línea, o información adicional .....	14
Síntesis de las políticas importantes acerca del EPPP .....	15
Construcción del examen .....	16
Validación del examen.....	177
Apéndice A: Especificaciones del examen / Resumen de las áreas de contenido / Roles de los psicólogos ...	19
Apéndice B: Preguntas de muestra del EPPP .....	25
Apéndice C: Forma de solicitud de verificación de puntajes o retroalimentación de roles.....	266
Forma de pago.....	27
Apéndice D: Diagrama de flujo del desarrollo de ítems y construcción del EPPP.....	28
¿Desea practicar cómo tomar el EPPP?.....	29
Banco de credenciales ASPPB y Certificado de calificación profesional en psicología (CPQ) .....	31
Cómo transferir puntajes del examen: Servicio de transferencia de puntajes de la ASPPB .....	32
Resumen de cargos y tarifas.....	33

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

# Información para los candidatos: El Examen para la Práctica Profesional en Psicología (EPPP)

© 2013, Association of State and Provincial Psychology Boards

## Introducción

El Examen para la Práctica Profesional en Psicología (EPPP), desarrollado y perteneciente a la Asociación de Juntas Estatales y Provinciales de Psicología (ASPPB), es proporcionado a las juntas estatales y provinciales de psicología para asistirles en su evaluación de las cualificaciones de los candidatos a la licencia y certificación. Este examen estandarizado es construido por la ASPPB con la asistencia de su proveedor de pruebas. El EPPP se administra continuamente en formato computarizado, a través de la red de centros de pruebas computarizadas de Prometric y con el apoyo de las juntas estatales y provinciales de psicología, que actúan en conjunto a través de la ASPPB. Prometric mantiene una red de más de 320 Centros de pruebas Prometric (PTC, por sus siglas en inglés) en los Estados Unidos, Canadá y Puerto Rico, con el fin de brindar a sus clientes acceso a exámenes por computadora (CBT, por sus siglas en inglés). El EPPP se suministrará en formato de lápiz y papel solamente en las jurisdicciones que no tengan acceso a la red Prometric.

Los recursos de los psicólogos individuales, de la ASPPB y de su proveedor de pruebas se utilizan para el continuo desarrollo y mejora del Examen. Este conjunto de recursos es mucho mayor que el que se encuentra

disponible a cualquier junta individual. El EPPP es sólo una parte del procedimiento de evaluación utilizado por las juntas estatales y provinciales para determinar la competencia del candidato para ejercer la profesión de psicología. La mayoría de las juntas lo complementan con otros requisitos y/o procedimientos de evaluación. El EPPP pretende evaluar el conocimiento que es fundamental para la práctica competente de la psicología, basándose en el más reciente análisis sobre dicho ejercicio profesional. En su mayoría, los candidatos que toman el EPPP han obtenido un doctorado en psicología y cuentan con un año de experiencia predoctoral supervisada y una experiencia postdoctoral adecuada. Se espera que estos candidatos hayan adquirido un conocimiento básico y amplio en psicología, independientemente de sus especialidades. Este conocimiento, y la habilidad del candidato para aplicar dicho conocimiento, se evalúan a través de las respuestas del candidato a una serie de preguntas objetivas, de opción múltiple, que son representativas del campo de la psicología en su conjunto. La tasa promedio de aprobación entre candidatos de nivel de doctorado que toman el examen por primera vez es superior al 80% en las muestras anuales más recientes.

## Contenido del EPPP

El EPPP cubre ocho áreas de contenido: bases biológicas del comportamiento; bases cognitivas-afectivas del comportamiento; bases sociales y culturales del comportamiento; desarrollo del crecimiento y ciclo de vida; evaluación y diagnóstico; tratamiento, intervención, prevención y supervisión; métodos de investigación y estadística; asuntos de ética, legales y profesionales. El porcentaje del examen dedicado a cada tema, así como las sub-áreas específicas a ser evaluadas, son proporcionadas en el **Apéndice A**. Se ofrecen preguntas de muestra en el **Apéndice B**.

Cada versión en inglés y cada versión bilingüe español/inglés del examen contienen 225 ítems, de los cuales 175 ítems son calificados y 50 corresponden a ítems de preprueba. (Los ítems de preprueba no cuentan para el puntaje final del candidato). Cada versión bilingüe francés/inglés del examen contiene 175 ítems, todos los cuales son calificados. No hay ítems de preprueba en el EPPP bilingüe francés/inglés. Cada ítem tiene cuatro respuestas posibles, solamente una de las cuales es la respuesta correcta.

**Por favor tenga en cuenta** que el FEPPP sólo se encuentra disponible para los individuos que solicitan

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

una licencia en una jurisdicción que legalmente exija una versión en francés del EPPP, y que el SEPPP (EPPP en español) sólo está disponible en Puerto Rico puesto que legalmente exige una versión bilingüe del EPPP.

### **Implicaciones de la publicación del DSM-5 en el contenido del EPPP**

La quinta edición del Manual Diagnóstico y Estadístico (DSM), de la Asociación Estadounidense de Psiquiatría (APA) se publicó en junio de 2013. Todas las preguntas del EPPP hasta el 31 de julio de 2014, relativas al DSM, se referirán al DSM-IV.

A partir del 1° de agosto de 2014, todas las preguntas del

EPPP sobre el DSM se referirán al DSM-5.

- Administraciones del examen hasta el 31 de julio de 2014: DSM-IV
- Administraciones del examen a partir del 1° de agosto de 2014: DSM-5

## **Cómo aplicar para tomar el EPPP**

Se encuentra disponible un sistema de aplicación en línea para los candidatos al EPPP de cualquier jurisdicción.

Aunque los procedimientos para aplicar para el examen varían ligeramente según la jurisdicción, los siguientes representan los puntos en común en todas las jurisdicciones.

### **Primer paso**

Independientemente de la jurisdicción, para tomar el EPPP, todo individuo que desea obtener su licencia debe **primero aplicar ante la autoridad de licenciamiento**, en el estado, provincia o territorio en el cual desea obtener su licencia. Si un candidato no ha aplicado aun para obtener su licencia como psicólogo en su jurisdicción local de licenciamiento, y su aplicación para tomar el EPPP es rechazada, se le aplicará un cargo por procesamiento, de 30.00 dólares, por la devolución de la Tarifa de examen.

La autoridad de licenciamiento revisa las credenciales del solicitante para determinar si cumple con los requisitos establecidos por la ley del estado o provincia. Una vez que la autoridad de licenciamiento determina la elegibilidad del candidato para tomar el examen, se le informa al candidato por carta o correo electrónico, emitidos por la autoridad de licenciamiento de la jurisdicción en la cual busca obtener su licencia, o emitidos por su agente. Esta carta o correo electrónico brindan instrucciones al candidato sobre cómo acceder al sistema de aplicación en línea del EPPP a través del

sitio Web de la ASPPB, <http://www.asppb.net>.

### **Tarifa de examen de la ASPPB**

Los candidatos completan la aplicación en línea y envían el pago de la tarifa de examen, la cual no incluye la tarifa de la cita para el examen por computadora, que cobra Prometric. La tarifa de examen de la ASPPB para la versión en inglés y para la versión bilingüe francés/inglés del EPPP en Canadá, es de 600.00 dólares. La tarifa para la versión bilingüe español/inglés del EPPP para Puerto Rico es de 450.00 dólares. No obstante, las tarifas varían de una jurisdicción a otra ya que algunas jurisdicciones y sus agentes incluyen en las tarifas sus propios cargos de administración.

### **Tarifa de la cita para el examen por computadora**

Actualmente, la tarifa de la cita para el examen por computadora (CBT) es de 79.58 dólares por candidato, para el EPPP en inglés y para el EPPP bilingüe español/inglés de Puerto Rico, y de 75.13 dólares por candidato, para el EPPP bilingüe francés/inglés, las cuales son cobradas por Prometric, la organización a cargo de la administración del examen, y que se pagan al programar la cita para el examen. **Por favor, tenga en cuenta** que la tarifa del CBT aumenta cada año impar.

Los solicitantes pueden seguir un enlace desde la página de inicio de la ASPPB a una serie de páginas Web que les permiten registrarse para el EPPP y los exámenes de práctica. El sistema de aplicación en

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

línea les permite a los candidatos escoger entre el (1) el EPPP en inglés, (2) el EPPP bilingüe francés/español, (3) el EPPP bilingüe español/inglés, (4) el examen de práctica (PEPPP) en un Centro de pruebas Prometric, o (5) el examen de práctica en línea (PEPPPO). A todo candidato que aplica para tomar el EPPP se le pregunta en cuál jurisdicción está aplicando para obtener su licencia/registro, y se le pide que revise la *Declaración de Aceptación del Candidato*.

Una serie de formularios en línea recoge y valida los datos ingresados para completar la información requerida para cada candidato, incluyendo su identidad, información de contacto y formación educativa.

### **Tarifas de reprogramación del examen por computadora**

Dado que las reprogramaciones frecuentes por parte de los candidatos causan un inconveniente para otros candidatos, se han implementado las siguientes tarifas de reprogramación:

- Reprogramación/Cancelación con 31 días o más de anticipación a la cita: Sin cargo
- Reprogramación/Cancelación con 1 a 30 días de anticipación a la cita: 62.50 dólares
- La reprogramación o cancelación con 24 horas o menos de anticipación a la cita programada resultará en la pérdida de la tarifa ya pagada por la cita del examen.

### **Condiciones Especiales**

Todo candidato con impedimentos o discapacidades documentadas, que desee tomar la prueba bajo condiciones extraordinarias, puede marcar una casilla para indicar que se pondrá en contacto con su jurisdicción local para presentar la información de apoyo y discutir qué tipo de condiciones son las indicadas.

El candidato deberá entonces notificar a su respectiva autoridad de licenciamiento, teniendo en cuenta las fechas límite ya publicadas, para que la junta cuente con el tiempo suficiente para evaluar la solicitud y hacer cualquier arreglo especial que pueda ser requerido para la administración del examen. La documentación de apoyo apropiada debe ser remitida junto con la solicitud. La autoridad de licenciamiento, ante la cual ha aplicado el candidato, tomará la decisión concerniente a la solicitud de condiciones especiales.

### **Pagos**

Los candidatos pueden pagar en línea, mediante el uso de tarjeta de crédito o cuenta bancaria, o pueden enviar el pago mediante un cheque certificado o giro bancario. Las aplicaciones que han sido completadas, aprobadas y pagadas se transmiten a Prometric para que pueda programarse la cita para el examen.

**Importante - Por favor, tenga en cuenta que el pago de 600.00 dólares por el EPPP en inglés y el EPPP bilingüe francés/inglés para Canadá, así como el pago de 450.00 dólares por el EPPP bilingüe español/inglés para Puerto Rico, activa la transmisión de un mensaje para el candidato, e incluye la carta ATT (Carta de autorización para tomar el examen), la cual especifica el período de 60 días de elegibilidad. Si el candidato no está preparado para tomar el examen dentro de los 60 días, no debe hacer el pago hasta que esté listo para tomarlo. Los candidatos pueden marcar el sitio Web y regresar a él más adelante para pagar la tarifa del EPPP.**

### **Exámenes de práctica**

Todo candidato puede registrarse para tomar los exámenes de práctica de la ASPPB (el PEPPP, en Prometric, o el PEPPPO en línea), a través de la misma interfaz utilizada para aplicar para el EPPP. Debe tenerse en cuenta que los exámenes de práctica sirven para familiarizar a los candidatos con las condiciones de la prueba y brindar ejemplos de los formatos de las preguntas. Las preguntas de los exámenes de práctica son ítems que ya han sido removidos del examen y no pretenden brindar a los candidatos una idea sobre áreas del examen que deben estudiarse con mayor énfasis. Actualmente los exámenes de práctica sólo están disponibles en inglés.

### **Aplique sólo en una jurisdicción**

Por favor, tenga en cuenta que no está permitido aplicar para tomar el EPPP en más de una jurisdicción a la vez. Si un candidato aplica en más de una jurisdicción a la vez, se cancelarán todas las aplicaciones posteriores a la primera aplicación y se aplicará un cargo de 30.00 dólares por cada jurisdicción adicional.

### **Autorización para tomar el examen**

A cada candidato elegible se le enviará por correo electrónico una Carta de autorización para tomar el examen (ATT, por sus siglas en inglés); la carta contiene información necesaria para programar el examen en el sitio Prometric de su elección (el cual

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

no tiene que estar dentro de la jurisdicción en la cual se busca obtener la licencia). **Los candidatos deben tomar el examen dentro de un período de 60 días a partir de la fecha suministrada en la carta de ATT.** Si el candidato no toma el examen dentro del plazo de 60 días, será removido de la lista de elegibilidad y se le exigirá que aplique por un nuevo período de 60 días para tomar el examen. Las extensiones al período de 60 días de elegibilidad solamente pueden solicitarse en casos de emergencia, y por escrito. **(Ver las políticas de reembolso, a continuación.)**

#### **Para programar una cita para el examen**

El candidato puede programar su cita en línea, ingresando a [www.prometric.com/asppb/default.htm](http://www.prometric.com/asppb/default.htm), o llamando a la línea gratuita de atención al cliente de Prometric: 1-800-236-0940 (línea de voz), o 1-800-529-3590 (Línea TDD). El candidato puede tomar el examen en cualquier centro Prometric. Los operadores están disponibles los días hábiles, de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. (hora del este). Cuando el candidato programa su cita, bien sea por teléfono o en línea, recibirá un número de confirmación. El candidato debe anotar este número y conservarlo, lo mismo que la información de su cita. El candidato necesitará esta información en caso de que desee confirmar, reprogramar o cancelar su cita. Si el candidato programa su cita en línea, recibirá un correo electrónico de confirmación de su cita.

El candidato debe suministrar la siguiente información al programar su cita:

- Su nombre, tal y como aparece impreso en sus documentos de identificación
- Su número de registro (que aparece bajo su nombre en la parte superior de la Carta de autorización para tomar el examen (ATT))
- Un número telefónico diurno
- El nombre del patrocinador del examen - la Asociación de Juntas Estatales y Provinciales de Psicología (ASPPB)
- El examen que tomará

Cada candidato debe pagar una tarifa no reembolsable por la cita para el examen por computadora (CBT), actualmente de 79,58 dólares para el EPPP en inglés y el SEPPP bilingüe español/inglés en Puerto Rico, y de 75.13 dólares para el EPPP bilingüe francés/inglés. **Por favor, tenga en cuenta** que la tarifa del CBT aumenta cada año

impar. Los medios de pago aceptados por Prometric son: tarjeta de crédito (Visa o MasterCard), débito directo de una cuenta corriente y cheque certificado o giro bancario, enviados por correo.

Le recomendamos al candidato programar su cita en línea, pues el proceso es más rápido y eficiente que al hacerlo por teléfono. Para programar su cita en línea, debe tener una dirección de correo electrónico. Si programa el examen en línea, el candidato debe ingresar a [www.prometric.com/asppb/default.htm](http://www.prometric.com/asppb/default.htm), hacer clic en "Programar mi examen" (Schedule my test) y seguir las indicaciones para programarlo.

***Es importante programar una cita tan pronto como se reciba la Carta de autorización para tomar el examen (ATT, por sus siglas en inglés).*** Prometric hará el esfuerzo de tener en cuenta las preferencias del candidato en relación a la cita, con la mayor exactitud posible dentro del período de 60 días de elegibilidad. Sin embargo, la única obligación de Prometric es la de brindar una cita para el examen dentro de un período de 30 días a partir de la fecha solicitada, en cualquier centro dentro de un área de 50 millas del centro de preferencia del candidato. El EPPP no es el único examen que se administra en los centros Prometric. Se administran más de 250 exámenes diferentes en estos centros y el número de computadoras disponibles varía de un sitio a otro. Después de recibir su carta de ATT, el candidato tiene 60 días para programar su propia cita para el examen, pero estará compitiendo por los horarios disponibles de Prometric, no sólo con quienes deseen tomar el EPPP sino con quienes intentan programar citas para cualquiera de los otros exámenes que se administran en los centros Prometric. *Por lo tanto, entre más pronto llame el candidato, mayor será la probabilidad de programar la cita para la hora y el lugar que le sea más conveniente.*

#### **Reprogramaciones**

Para reprogramar una cita, el candidato debe llamar a Prometric al 1-800-236-0940 (línea de voz), o al 1-800-529-3590 (línea TDD), o ingresar a [www.prometric.com/asppb/default.htm](http://www.prometric.com/asppb/default.htm). El centro de llamadas no está disponible los sábados, pero las citas se pueden reprogramar en línea. La nueva cita debe estar dentro del período de elegibilidad. **(Ver la página 5, re: Tarifas de reprogramación del examen por computadora.)**

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

### **Políticas de reembolso**

A todo candidato que desee retirar su aplicación, que no programe una cita dentro de su período de elegibilidad o que no se presente al examen ya programado, se le aplicará un cargo por procesamiento, de 75.00 dólares y se le reembolsará el saldo de la tarifa de examen, pagada a la ASPPB. Los gastos administrativos adicionales a la tarifa de examen no son reembolsables.

En caso de que la jurisdicción de licenciamiento considere que un candidato no es elegible para tomar el examen *después* de que el candidato haya remitido su aplicación y el pago de la tarifa de examen, se aplicará un cargo por procesamiento, de 75.00 dólares, y se le reembolsará el saldo de la tarifa de examen, pagada a la ASPPB. Los gastos administrativos adicionales a la tarifa de examen no son reembolsables.

Todo candidato que desee retirar su aplicación para tomar el EPPP deberá notificarlo por escrito, a la Línea de asistencia para candidatos al EPPP. Algunas jurisdicciones de licenciamiento desean ser notificadas cuando sus candidatos retiran su

aplicación. Si hay alguna duda, el candidato debe consultar a su jurisdicción.

### **El EPPP bilingüe francés/inglés**

La versión bilingüe francés/inglés del EPPP está disponible sólo para los candidatos cuya jurisdicción exija que haya una versión del examen disponible en francés, y esta versión debe ser seleccionada por el candidato al registrarse en línea. Es necesario tener en cuenta que algunas jurisdicciones no aceptan los puntajes del EPPP de los candidatos que toman una versión del examen que no sea en inglés.

### **El EPPP bilingüe español/inglés**

La versión bilingüe español/inglés del EPPP está disponible sólo para los candidatos que aplican para obtener su licencia en Puerto Rico, y esta versión debe ser seleccionada por el candidato al registrarse en línea. Es necesario tener en cuenta que algunas jurisdicciones no aceptan los puntajes del EPPP de los candidatos que toman una versión del examen que no sea en inglés.

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

## Cómo tomar el EPPP

Para ubicar el centro Prometric donde va a tomar el EPPP, el candidato debe ingresar a [www.prometric.com/asppb/default.htm](http://www.prometric.com/asppb/default.htm) o llamar a la línea gratuita de Prometric, 1-800-236-0940 (línea de voz) o 1-800-529-3590 (Línea TDD). *Todo candidato puede tomar el examen en cualquier centro Prometric, independientemente de la jurisdicción donde esté solicitando su licencia.* También puede obtener información sobre la ubicación de los centros, a través del sistema telefónico automatizado de Prometric, llamando a su línea gratuita o llamando directamente al centro local de pruebas.

El candidato deberá llegar al centro 30 minutos antes de la cita programada. **Importante: El candidato debe tener una pieza de identificación vigente, emitida por el gobierno, con foto (pasaporte, licencia de conducir, etc.), así como otra pieza de identificación impresa, con su nombre y que contenga su firma (tarjeta de crédito, credencial médica, etc.). El nombre en ambas piezas de identificación debe coincidir con el nombre en la carta de ATT.** La tarjeta de seguridad social/seguro social *no* es una pieza aceptable de identificación.

El EPPP se administra bajo condiciones estándar, de acuerdo con los procedimientos establecidos por Prometric para todos sus centros de pruebas CBT.

- **Los candidatos que toman el EPPP en inglés, o el EPPP bilingüe español/inglés** (175 preguntas con puntaje y 50 preguntas de preprueba) cuentan con 4 horas y 15 minutos para completar el examen. Cada ítem tiene cuatro respuestas posibles, una de las cuales es la respuesta correcta.
- **Los candidatos que toman el EPPP bilingüe francés/inglés** (175 preguntas operacionales con puntaje y ninguna pregunta de preprueba) cuentan con 3 horas y 20 minutos para completar el examen. Cada ítem tiene cuatro respuestas posibles, una de las cuales es la respuesta correcta.
- **Todo candidato con impedimentos o discapacidades documentadas**, que desee tomar la prueba en condiciones extraordinarias, deberá consultar las instrucciones para Condiciones especiales, incluidas en la página 6.

No hay descansos programados durante el examen. Los candidatos pueden tomar un descanso cuando lo quieran; sin embargo, el tiempo asignado para el

examen continuará corriendo.

Los centros Prometric están construidos bajo especificaciones estándar y varían principalmente en cuanto al tamaño. Las estaciones de trabajo, privadas y modulares, proporcionan un amplio espacio de trabajo, sillas confortables e iluminación adecuada. Supervisores monitorean el proceso del examen a través de una ventana de observación y desde la sala de examen. Espejos parabólicos montados en las paredes ayudan a los supervisores en la observación del proceso de examen. Todas las sesiones de examen se filman en video y se monitorean en audio; se conservará una imagen digital de todos los candidatos tomando el examen. Debe tener presente que durante la sesión de examen pueden haber otras personas en el misma sala de examen tomando exámenes diferentes al EPPP.

No se requiere conocimiento de computación para tomar un examen computarizado. Antes de que comience el examen, se presenta una lección introductoria (tutorial) básica que explica el proceso de selección de respuestas y el avance de una pregunta a otra. **El tiempo utilizado en este tutorial no cuenta dentro del tiempo asignado para el examen y se le recomienda a los candidatos que completen el tutorial.** La mayoría de los candidatos completan el tutorial en 5 a 10 minutos y pueden repetirlo, si así lo desean. Los candidatos pueden seleccionar sus respuestas mediante el uso del teclado o el mouse. Durante el tutorial, los candidatos aprenden a desplazarse hacia atrás y hacia adelante en el examen, y a revisar las preguntas. Al tomar el tutorial, cada candidato debe asegurarse de entender cómo se revisan las preguntas. El software de pruebas contiene una función que permite a los candidatos marcar las preguntas que desean revisar más tarde si el tiempo lo permite. Cualquier pregunta puede ser marcada, independientemente de si ha sido contestada o está en blanco. No es necesario quitarle la marca a la pregunta para que sea calificada al final del examen. Se recomienda a los candidatos tomar nota durante el tutorial, en las pizarras suministradas en el centro de pruebas. **Estas pizarras se entregan a los candidatos que las soliciten. No se suministran automáticamente. El personal del centro de pruebas recogerá las pizarras al finalizar el examen. No se les permite a los candidatos traer su propio papel de borrador o instrumentos para escribir.**

Puede haber algunas distracciones en la situación de

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

examen:

- Es posible que haya candidatos tomando un examen que exija respuestas narrativas, y puede haber ruido de teclado.
- Los supervisores estarán entrando y saliendo periódicamente de la sala de examen, para observar la actividad, dirigir a otros candidatos hacia sus sillas o responder a una inquietud.
- También puede haber ruido ambiental que proviene desde afuera de la sala de examen.

Si a un candidato le preocupa el impacto de este tipo de distracciones en su desempeño en el examen, tiene dos opciones:

1. Puede traer al centro Prometric su propio par de tapones de espuma para los oídos. Estos deben mostrarse a los supervisores del centro de pruebas, antes de ingresar a la sala de examen.
2. El candidato puede optar por el uso de auriculares con cancelación de ruido, disponibles en los centros Prometric. Son auriculares grandes, tipo "aeropuerto" y pueden ser incómodos al utilizarlos por un período largo de tiempo. En los centros Prometric no hay reductores de ruido pequeños, como tapones, disponibles. Tenga en cuenta que no se le permite a ningún candidato traer sus propios reductores de ruido del tipo auricular, a menos que exista una condición especial.

El número total de respuestas correctas determina el puntaje del candidato. Por lo tanto, le conviene al candidato responder todos los ítems, aun si no está seguro de la respuesta correcta. **No se penalizarán las respuestas incorrectas.** El candidato debe seleccionar una única respuesta para cada ítem.

### Si se presenta un problema técnico durante la administración del examen

Si un candidato experimenta una dificultad técnica mientras toma el examen (por ej., fallas en la computadora), debe alertar de inmediato al personal de Prometric. Si el personal de Prometric no puede corregir la falla en 30 minutos, o si el problema persiste a pesar de los intentos por corregirlo, el candidato tendrá derecho a cancelar el examen y solicitar que se re programe otro examen dentro de los 60 días del período de elegibilidad, sin costo adicional alguno. Para poder ejercer esta opción, el candidato debe cancelar la

actual sesión de examen. Debe también contactar la Línea de asistencia para candidatos al EPPP, y la jurisdicción bajo la cual solicita su licencia, para informar las dificultades técnicas experimentadas y/o la cancelación de la sesión de examen.

### La hora de la cita no es necesariamente la hora de inicio del examen

El candidato debe tener en cuenta que la hora de su cita no es necesariamente la hora de inicio del examen. Todo candidato debe primero registrarse, antes de tomar el examen (efectúa su ingreso, presenta sus documentos de identificación, se le toma una foto y su huella digital). El proceso de registro puede llevar tiempo, si hay muchos candidatos con cita a la misma hora. Si un candidato no puede esperar más de 30 minutos después de la hora programada para su examen, puede solicitar al personal de Prometric que re programe su cita para otro día, siempre y cuando dicho día esté dentro del período de elegibilidad. Si el candidato no puede re programar una nueva fecha de examen dentro de su período de elegibilidad, porque este período expira en pocos días y/o no hay citas disponibles, el candidato debe de inmediato contactar tanto la Línea de asistencia para candidatos al EPPP, como la jurisdicción bajo la cual solicita su licencia.

### Retroalimentación y comentarios sobre el examen

Todo candidato tiene la oportunidad de hacer comentarios sobre el examen y completar una encuesta inmediatamente después de terminar su examen. La encuesta se presenta en la computadora y contiene un campo donde el candidato puede ingresar un comentario escrito y responder preguntas sobre la administración del examen. Si el candidato exige una respuesta, puede también enviar sus comentarios escritos sobre el examen o sobre la administración del examen, mediante:

Carta dirigida a: EPPP Program Director  
Professional Examination Service  
475 Riverside Drive  
New York, NY 10115-0089

Correo electrónico a: [EpppComment@proexam.org](mailto:EpppComment@proexam.org), o

Fax a: 212-367-4373

Los comentarios escritos sobre el examen o sobre la administración del examen deben recibirse dentro de los 10 días hábiles posteriores a la fecha de examen.

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

## **Declaración de aceptación del candidato**

**Se les recuerda a los candidatos que tienen la obligación legal y ética de no divulgar el contenido del EPPP.** La siguiente Declaración de aceptación del candidato se presenta en una de las pantallas, como parte del proceso de aplicación en línea. Se les **exige** a los candidatos reconocer su comprensión de la declaración con el fin de completar el proceso de aplicación. El mismo texto aparece también en la pantalla de la computadora en los centros de prueba, antes de comenzar el examen y, al proceder con el examen, cada candidato reconoce haber comprendido su significado.

**Al tomar este examen, por este medio declaro que he leído y comprendo lo siguiente:**

1. Tengo el deber ético de proteger la seguridad y validez del Examen para la práctica profesional en Psicología (EPPP).
2. La divulgación del contenido del EPPP a cualquier persona, organización, compañía o entidad bajo cualquier procedimiento constituirá la violación de la ética profesional y robo del examen. Cualquier persona que se encuentre culpable de tal violación podrá estar sujeta a la invalidación de su puntaje. La Asociación de Juntas Estatales y Provinciales de Psicología (ASPPB) le podrá prohibir al candidato el futuro acceso al EPPP.
3. Este examen y los ítems en él incluidos son propiedad exclusiva de la ASPPB.
4. El robo o intento de robo de un examen o de ítems de un examen es sancionable como delito grave y puede resultar en penas civiles o sanción profesional. Reconozco que en caso de violar mis obligaciones conforme a esta declaración quedo expuesto(a) y soy responsable por los daños y perjuicios causados a la ASPPB y por los costos legales incurridos por la ASPPB para preservar sus derechos.
5. Este examen y los ítems en él incluidos están protegidos por la ley de propiedad intelectual y constituyen información valiosa y confidencial cuya divulgación causaría daño a la ASPPB. Este examen no podrá ser copiado o reproducido en forma total o parcial por ningún medio en absoluto, incluyendo la memorización e informe posterior de los ítems, temas de los ítems o el contenido del examen, a menos que así lo haya autorizado previamente la ASPPB.
6. Mi participación en cualquier irregularidad que ocurra antes, durante o después de este examen, como dar u obtener información o ayuda no autorizada, puesta en evidencia por la observación o el análisis estadístico posterior, puede resultar en la cancelación de mi participación, invalidación de los resultados de mi examen u otra acción apropiada.
7. Mis datos demográficos y puntajes serán utilizados en conjunto con los de otros candidatos para propósitos de investigación e informes. El Servicio de Exámenes Profesionales, (PES, por sus siglas en inglés), la organización a cargo de la aplicación en línea y la calificación del EPPP, y la ASPPB, la asociación propietaria del EPPP, no compartirán información alguna que pudiera identificarme personalmente a ninguna parte que lleve a cabo investigaciones.

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

## **Puntajes escalonados y puntajes de aprobación**

Los puntajes escalonados utilizados por la ASPPB son una conversión aritmética de los puntajes brutos (el número de preguntas que el candidato responde correctamente) a una escala cuyo rango va de 200 a 800. Una de las razones para convertir los puntajes brutos a puntajes escalonados es garantizar que los puntajes en diversas versiones del examen tengan el mismo significado y que los puntos de aprobación representen el mismo nivel de dificultad.

*Independientemente de la versión del examen que se tome, los puntajes escalonados representan niveles iguales de logro.* Por ejemplo, si bien la ASPPB recomienda un puntaje de aprobación de 500 para la práctica independiente, y de 450 para la práctica supervisada, puede variar el número de preguntas que deben ser contestadas correctamente para lograr un puntaje de aprobación. Si una versión del examen fuera más fácil que aquella en la cual se estableció el puntaje de aprobación, tendrían que haber un mayor número de respuestas correctas para obtener el puntaje escalonado de 450 o de 500. Y si la versión del examen fuera más difícil, tendría que haber un menor número de respuestas correctas, para obtener el puntaje de aprobación. De esta manera, no se les da una ventaja a los candidatos debido a que su examen fue más fácil, ni se los penaliza porque fue más difícil.

Después de la equiparación, el puntaje de aprobación recomendado por la ASPPB de 500 es equivalente al estándar de puntaje de aprobación basado en el criterio establecido en 2011 por la ASPPB en su procedimiento de establecimiento de estándares de 2011. El nivel de conocimiento que este puntaje representa fue adoptado por la ASPPB como el estándar mínimo recomendado para la práctica independiente como psicólogo.

Como ya se señaló, los puntajes de aprobación recomendados por la ASPPB son establecidos a 500 para la práctica independiente y 450 para la práctica supervisada. No obstante, cada junta establece sus propios estándares de aprobación para el estado, provincia o territorio respectivo, e informa el resultado a los candidatos. En la actualidad, la mayoría de las jurisdicciones que utiliza el EPPP acepta el puntaje de aprobación recomendado por la ASPPB para la práctica independiente. Existe cierta variación entre jurisdicciones con respecto al puntaje de aprobación para la práctica supervisada. Todos los procedimientos y decisiones relativas a la obtención de la licencia son responsabilidad de cada jurisdicción. Cualquier pregunta acerca de estos procedimientos deberá ser dirigida a la junta estatal o provincial pertinente.

## **La obtención de los resultados del examen**

Prometric envía al proveedor de pruebas de la ASPPB los datos de las respuestas del examen y los puntajes. Los puntajes se compilan y se envían quincenalmente a la autoridad de licenciamiento o a su agente, y están disponibles para las juntas de licenciamiento dentro del plazo de 6 días hábiles a partir del día 15 y el último día de cada mes. *Ninguna información respecto al puntaje de un candidato se encuentra disponible en los Centros de pruebas Prometric o en su línea de atención al cliente.* **No** se brindan resultados de exámenes por teléfono. La junta de licenciamiento o su agente, enviará los resultados del examen a los candidatos, por correo. Algunas jurisdicciones pueden publicar los

resultados del EPPP en línea, a través del sitio Web en el cual el candidato se registró para tomar el examen; si es así, el candidato puede acceder a sus puntajes mediante el uso de la misma información de acceso establecida cuando se registró para el EPPP. *El candidato debe contactar a su autoridad de licenciamiento para saber si sus puntajes están disponibles en línea.*

Si el candidato no aprueba el examen y es necesario retomarlo, deberá volver a aplicar ante la junta de licenciamiento o su agente, y seguir los pasos descritos más adelante (Ver la sección "Cómo volver a tomar el EPPP").

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

## **Verificación de puntajes y retroalimentación sobre el examen para los candidatos**

Para preservar la seguridad del examen, la retroalimentación a los candidatos sobre su desempeño en el EPPP debe presentarse de forma que brinde ayuda al candidato, al mismo tiempo que se evite cualquier amenaza a la seguridad del examen. Se han establecido los siguientes procedimientos para brindar ayuda a los candidatos en lo relativo a su desempeño en el examen:

Las solicitudes de verificación de puntajes o de retroalimentación sobre el examen deben iniciarse completando una forma disponible a través del proveedor de pruebas de la ASPPB, en el sitio Web de la ASPPB, o en la oficina de la autoridad encargada de la licencia del candidato. Al solicitar retroalimentación, los candidatos deben comprender la diferencia entre una *Verificación de puntajes* y una *Retroalimentación sobre el examen*.

La *Verificación de puntajes* es una revisión manual de la hoja de respuestas o registro computarizado de puntajes, realizado por el servicio de pruebas para determinar si ha habido algún error en el proceso de asignación de puntajes. Aunque la probabilidad de tales errores es muy remota, la verificación de puntajes está disponible a través del proveedor de pruebas de la ASPPB, por una tarifa de 75 dólares estadounidenses, pagaderos mediante cheque

certificado, giro bancario o tarjeta de crédito del candidato.

La *Retroalimentación sobre el examen* para los candidatos, está disponible en la forma de un Reporte de retroalimentación de roles, el cual presenta los puntajes T para cada uno de los ocho dominios de contenido. A los candidatos se les brinda retroalimentación sobre su desempeño en comparación con el desempeño de quienes a nivel de doctorado toman el examen por primera vez. Los puntajes o porcentajes brutos no se incluyen como parte de la retroalimentación. El costo del Reporte de retroalimentación sobre el examen es de 75 dólares estadounidenses, pagaderos mediante cheque certificado, giro bancario o tarjeta de crédito del candidato. Por razones de seguridad del examen, a ningún candidato se le permitirá revisar su examen o sus preguntas, de forma directa. La retroalimentación estará disponible a través del proveedor de pruebas de la ASPPB. Por favor, lea el **Apéndice C**, o contacte a nuestro proveedor al número (212) 367-4200, o por correo dirigido a:

Professional Examination Service (ProExam)  
475 Riverside Drive - Suite 600  
New York, NY 10115-0089

## **Cómo volver a tomar el EPPP**

Si un candidato no aprueba el EPPP y es necesario volver a tomar el examen, el candidato deberá obtener nuevos materiales de aplicación para el examen, de la autoridad a cargo del licenciamiento o de su agente. El candidato debe volver a aplicar para tomar el EPPP tan pronto como reciba notificación de un puntaje reprobatorio, a menos que la autoridad de licenciamiento haya impuesto otros requisitos. Según la jurisdicción, hay diferencias en qué tan frecuentemente se les permite a los candidatos volver a tomar el examen. **De cualquier manera, los**

**candidatos no podrán tomar el examen más de cuatro veces en un período de 12 meses.**

Se recomienda que los candidatos esperen aproximadamente 90 días a partir de la fecha de su último examen, para tener tiempo suficiente para prepararse y tomar de nuevo el EPPP, y para volver a completar su aplicación ante la autoridad de licenciamiento o su agente. La aplicación puede hacerse en una jurisdicción diferente a la de la aplicación original.

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

## **Cómo obtener ayuda para las aplicaciones en línea, o información adicional**

Los candidatos pueden llamar a la línea telefónica gratuita de servicio al cliente para los candidatos al EPPP, 1-866-364-3777 (364-EPPP), entre las 9:00 a.m. y 7:00 p.m., hora del este, para obtener información general sobre el programa del EPPP, el estado de su aplicación, la Carta de autorización para tomar el examen (ATT), o el reporte de puntajes que se envía a la autoridad de licenciamiento estatal o provincial.

Para obtener más información sobre los procedimientos o requisitos para la licencia y sobre la programación de las fechas de examen, el candidato deberá contactar a la junta de certificación o licenciamiento en psicología, estatal o provincial, ante la cual se solicita la licencia o certificación. En el sitio

Web de la ASPPB, [www.asppb.net/LicensingBoardContactInfo/](http://www.asppb.net/LicensingBoardContactInfo/), encontrará la información de contacto de la junta de licenciamiento.

Todo candidato que desee información sobre los requisitos de certificación y licencia en las diferentes jurisdicciones podrá consultar el *Manual de requisitos para la licencia y certificación de psicólogos en los Estados Unidos y Canadá*, de la ASPPB. Está disponible, en inglés, en el sitio Web de la ASPPB, en <http://www.asppb.net/Handbook/>. Los candidatos deben, sin embargo, contactar su jurisdicción en persona, ya que a veces la información incluida en el *Manual* puede haber cambiado.

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

## **Síntesis de las políticas importantes acerca del EPPP**

La siguiente lista es una síntesis de las políticas y procedimientos referentes a cómo aplicar y tomar el EPPP, las cuales deben ser consideradas por quienes potencialmente tomen el examen. El no leer o no comprender estas políticas del examen puede resultar en dificultades innecesarias al programar o al tomar el examen.

1. Una vez se haya enviado el pago por el examen y se procese la aplicación para tomar el EPPP, los candidatos tendrán 60 días para programar la cita y tomar el examen. **Los candidatos que no crean estar listos para tomar el examen dentro de un período de 60 días, no deberán enviar su aplicación hasta que se sientan preparados.**
2. Para reprogramar una cita ya establecida para el examen, los candidatos deberán contactar a Prometric por teléfono o en línea. El centro de atención telefónica no está disponible los sábados, pero las citas se pueden reprogramar en línea, en [www.prometric.com/asppb/default.htm](http://www.prometric.com/asppb/default.htm). La nueva cita debe estar dentro del período de elegibilidad. Puede haber cargos aplicables por la reprogramación (Ver #3 a continuación).
3. Cargos por reprogramación de citas en el Centro de pruebas:
  - Si reprograma/cancela con 31 días o más de anticipación a la cita: Sin cargo
  - Si reprograma/cancela con 1 a 30 días de anticipación a la cita: 62.50 dólares
  - Si reprograma o cancela con 24 horas o menos de anticipación a la cita programada, pierde la tarifa de 79.58 dólares ya pagada por la cita del examen.
4. Es importante programar una cita tan pronto como se reciba la Carta de autorización para tomar el examen (ATT). Entre más pronto llame el candidato, mayor será la probabilidad de programar la cita para la hora y lugar que le sea más conveniente.
5. Para ser admitido al centro de pruebas, el candidato deberá tener una pieza de identificación válida, vigente, con foto, emitida por el gobierno (pasaporte, licencia de conducir u otra), así como otra pieza de identificación impresa con su nombre, y con su firma (tarjeta de crédito, tarjeta médica u otra). Las tarjetas de seguridad social o de seguros no se consideran piezas aceptables de identificación. **El nombre en ambas piezas de identificación debe concordar con el nombre en la**

### **carta de ATT.**

Los candidatos no podrán ingresar nada a la sala de pruebas excepto tapones reductores de ruidos, que serán revisados por el personal de Prometric. No se permite ingresar ningún tipo de bebidas o refrigerios, papel de notas u otros instrumentos, a la sala de pruebas. El centro de pruebas tiene disponibles pizarras blancas, las cuales podrán ser solicitadas.

### **6. Tiempo asignado para completar el EPPP**

Hay un tutorial y el tiempo utilizado en el tutorial no se contará dentro del tiempo para tomar el examen.

- EPPP en inglés y EPPP bilingüe español/inglés de Puerto Rico: 4 horas y 15 minutos.
- EPPP bilingüe francés/inglés: 3 horas y 20 minutos.

### **7. Número de preguntas:**

Cada ítem tiene cuatro respuestas posibles, una de las cuales es la respuesta correcta.

- Versión en inglés y versión bilingüe español/inglés: 225 ítems, de los cuales 175 ítems son calificados y 50 son ítems de preprueba. (Los ítems de preprueba no cuentan hacia el puntaje final del candidato).
  - EPPP bilingüe francés/inglés: 175 ítems, todos los cuales cuentan hacia el puntaje final
8. El EPPP bilingüe francés/inglés sólo está disponible para quienes aplican en una jurisdicción que legalmente exija una versión en francés del examen. El EPPP bilingüe español/inglés sólo está disponible para quienes aplican en Puerto Rico.
  9. No hay descansos programados durante el examen. A los candidatos se les permite tomar un descanso no programado cuando quieran, pero el tiempo del examen continuará corriendo. Los candidatos pueden utilizar los descansos para ir al baño o para tomar un refrigerio de sus casilleros.

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

Los candidatos no podrán abandonar el centro de pruebas.

10. Las preguntas “marcadas” para revisión, si el tiempo lo permite durante la administración del examen, no necesitan ser “desmarcadas” para contar dentro del puntaje final.
11. **El puntaje de un candidato se determinará exclusivamente por el número total de respuestas correctas en el examen.** Por lo tanto, le conviene al candidato contestar todos los ítems, aun si no está seguro de la respuesta es correcta. No se penalizarán las respuestas incorrectas. El candidato debe seleccionar la mejor respuesta para cada ítem.
12. **En caso de dificultades técnicas durante el examen:** Si un candidato experimenta dificultades técnicas mientras toma el examen (por ejemplo, una computadora que no funciona bien), deberá alertar de inmediato al personal del centro de pruebas. Si el personal de Prometric no puede remediar la situación en 30 minutos, o si el problema persiste a pesar de los intentos para remediarlo, el candidato tiene derecho a cancelar la sesión de examen y solicitar la reprogramación

de una nueva cita dentro del período de elegibilidad de 60 días, sin costo adicional alguno. Para poder ejercer esta opción, el candidato debe cancelar la actual sesión de examen. El candidato deberá además ponerse en contacto tanto con la Línea de atención al Candidato al EPPP, como con la jurisdicción bajo la cual solicita su licencia, para notificarles las dificultades técnicas y/o la cancelación de la sesión de examen.

13. Los puntajes en el examen EPPP no están disponibles en el centro de pruebas, ni en la ASPPB. Las juntas de licenciamiento o sus agentes son quienes envían los puntajes a los candidatos. Los puntajes se informan quincenalmente a las juntas de licenciamiento: dentro del plazo de 6 días hábiles después del día 15 de cada mes, y después del último día de cada mes. Si su jurisdicción elige divulgar los puntajes en línea, el candidato recibirá un correo electrónico notificándole que su puntaje ya está disponible en el sistema PsyIMS a través del cual se registró para tomar el examen. La notificación le será enviada a la dirección de correo electrónico que el candidato registró en el PsyIMS. El candidato debe contactar su junta de licenciamiento para averiguar si su jurisdicción divulga los puntajes en línea.

## **Construcción del examen**

El proceso de desarrollo del examen busca maximizar la validez de contenido del EPPP.

El Comité de desarrollo de ítems de la ASPPB (IDC, por sus siglas en inglés) es nombrado por la junta directiva de la ASPPB y está a cargo de supervisar el proceso de escritura del examen. Los miembros del IDC se escogen en base a su experiencia y credenciales en el dominio específico incluido dentro de las áreas de contenido del EPPP.

El Comité de examen de la ASPPB (ExC, por sus siglas en inglés), junto con el proveedor de pruebas de la ASPPB, son los responsables de la construcción del EPPP. Los miembros del ExC son nombrados por la junta directiva de la ASPPB y se escogen en base a sus credenciales excepcionales y logros sobresalientes en sus especialidades respectivas. Una lista de los miembros de este comité se encuentra disponible en la sección de Información sobre el examen EPPP, en el sitio Web de la ASPPB, en <http://www.asppb.net>.

A continuación, se presenta una breve síntesis del proceso de desarrollo del examen:

1. Los individuos con experiencia en los dominios específicos del EPPP escriben preguntas que son luego sometidas a consideración. Los miembros del IDC entrenan a quienes escriben los ítems en cómo escribir preguntas para el EPPP y en cómo someter a consideración preguntas para que formen parte del banco de ítems del EPPP.
2. Una vez que se somete un ítem para revisión, se da un proceso de validación entre quien escribe el ítem y un experto en la materia, miembro del IDC. Los ítems se evalúan en términos de estilo, formato, exactitud dentro del tema, relevancia para la práctica profesional, nivel de conocimiento requerido, contribución a la protección del público y ausencia de cualquier sesgo.

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

3. Una vez que el experto del IDC considera que el ítem posee la calidad suficiente, el ítem recibe una revisión editorial y psicométrica adicional por parte del proveedor de pruebas de la ASPPB, para garantizar que se ajusta a los principios psicométricos establecidos y a las *Guías de estilo del EPPP*.
4. Los ítems aprobados por los expertos en la materia, miembros del IDC, ingresan entonces al banco de ítems del EPPP.
5. Se construye el borrador del examen, basado en un esquema de contenidos derivado a partir de un análisis de empleos y de un estudio de descripción de roles para la profesión de psicología (ver abajo). En una reunión del ExC se revisa este borrador, ítem por ítem. Se revisan los ítems, se validan y/o se reemplazan con preguntas incluidas en el banco de preguntas, de acuerdo con las especificaciones y la

opinión experta del ExC. El borrador solamente contiene ítems cuyas propiedades psicométricas se conozcan.

El proveedor de pruebas de la ASPPB construye un segundo borrador del EPPP, de acuerdo con las recomendaciones del ExC y este borrador es revisado en una siguiente reunión del ExC. Los miembros del comité utilizan su experiencia, conocimiento y las estadísticas del ítem, para construir la versión final del examen.

6. La versión final del examen se construye basada en la segunda revisión y comentarios del ExC. y se carga entonces al sistema de Prometric. Esta versión final del examen se complementa con 50 ítems de preprueba. Estos ítems de preprueba se distribuyen al azar dentro del examen y no cuentan hacia el puntaje del candidato.

**En el Apéndice D, se encuentra un diagrama de flujo del proceso que se acaba de describir.**

## **Validación del examen**

Desde la inauguración del EPPP en 1964, se ha realizado todo esfuerzo para garantizar su validez. El meticuloso proceso de desarrollo del examen constituye una faceta muy importante del esfuerzo de validación, dedicado a asegurar la validez de contenido del examen. La relación entre los puntajes del examen y algunas de las características de los candidatos se revisan periódicamente. En la ASPPB está disponible la *Recopilación investigativa del EPPP*, en la cual se recopila esta investigación de validación.

La ASPPB ha realizado cinco conjuntos de investigaciones que conforman la base de la validez de contenido del examen. El primer conjunto, un estudio de delineación de roles, fue realizado en 1982 para aclarar cuáles era los contenidos más apropiados para el EPPP. A partir de esa información se desarrolló un nuevo esquema de contenidos para el EPPP. Luego, en 1984, se realizó un estudio de validación de contenido, para evaluar la claridad del esquema de contenidos, la calidad de los ítems y la relación entre las categorías de contenido y los ítems.

En 1983, la ASPPB contrató el segundo conjunto de estudio, un análisis de empleos, para definir el trabajo y responsabilidades de los psicólogos en los Estados Unidos y Canadá. Los resultados de este análisis de empleos se integraron con los hallazgos del estudio

previo de delineación de roles, y se reclasificaron los ítems en el banco de ítems de la ASPPB en base a las categorías incluidas en las nuevas especificaciones para el examen. En 1988 se realizó un estudio de validación de contenido, para verificar de manera independiente que las primeras dos versiones del EPPP -basadas en las nuevas especificaciones para el examen- reflejaran dichas especificaciones y que los ítems estuvieran libres de cualquier sesgo aparente de contenido en cuanto a etnicidad, género y edad.

El tercer estudio importante, un análisis exhaustivo de la práctica profesional realizado en 1995, examinó a la labor de los psicólogos con licencia y lo que estos necesitaban saber para ejercer en Estados Unidos y Canadá. Se utilizó un enfoque basado en procesos y un enfoque basado contenidos, para delinear los roles y responsabilidades ejercidas por los psicólogos, y las áreas de contenido requeridas para la práctica. Se desarrolló una encuesta y se la envió a aproximadamente 7.500 psicólogos con licencia en los Estados Unidos y Canadá, para validar todos los elementos incluidos en la delineación de roles. El análisis de las encuestas arrojó ocho dominios de contenido, los cuales se utilizaron para conformar el esquema de contenidos del EPPP, y cuatro roles que los psicólogos con licencia ejercen al realizar su labor. Los

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

roles no se utilizaron como guías para construir el EPPP, pero sí para ayudar a quienes escriben los ítems en la construcción de preguntas de examen que fueran relevantes a la práctica profesional.

En 2003 se completó un cuarto estudio para realizar un análisis enfocado de actualización de la práctica profesional. Las áreas ya existentes de la psicología habían evolucionado y emergían nuevas áreas. Se expandieron los cuerpos específicos de conocimiento relativos a estas áreas y/o fueron el objeto de una refocalización. Se utilizaron entrevistas de incidentes críticos y paneles de enfoque con psicólogos con licencia y conocimiento experto en las perspectivas consideradas como las más importantes dentro del estudio, para así identificar los cambios que habían ocurrido en los patrones del ejercicio profesional y en la base de conocimiento requerido para el ejercicio profesional. La resultante actualización de las especificaciones del examen sirvió para refinar la tarea existente y las declaraciones de conocimiento, más que para crear una nueva estructura.

En 2010 se completó el más reciente estudio de 24 meses, un *Análisis de la práctica profesional enfocado en la validación y evaluación de competencias*, el cual fue adoptado en enero de 2011 por la junta directiva de la ASPPB. Los resultados del análisis de la práctica profesional desembocaron en la revisión de las especificaciones del EPPP y se actualizó la base de datos.

Con el Análisis de la práctica profesional también se identificaron y validaron las competencias profesionales subyacentes, y se identificaron posibles métodos de evaluación, para mejor medir las competencias profesionales subyacentes.

La versión completa del *Informe del Análisis de la práctica profesional*, así como un *Resumen ejecutivo* están disponibles en inglés en <http://www.asppb.net/PracticeAnalysis/>. Las nuevas especificaciones de prueba y que abarcan el examen se encuentran incluidas en el Apéndice II del informe completo, así como en el Apéndice A de este documento.

## APÉNDICE A

### Especificaciones del examen / Resumen de las áreas de contenido del EPPP / Roles de los psicólogos

Cada versión en inglés y cada versión bilingüe español/inglés del EPPP contienen 225 ítems, de los cuales se califican 175 ítems y 50 corresponden a ítems de prueba. (Los ítems de prueba no cuentan hacia el puntaje final del candidato). Cada versión bilingüe francés/inglés del EPPP contiene 175 ítems, y todos se califican. No hay ítems de preprueba en el EPPP bilingüe francés/inglés. Cada ítem tiene cuatro respuestas posibles, una de las cuales es la respuesta correcta.

Las áreas de contenido del EPPP que se describen a continuación están basadas en el Análisis de la práctica profesional enfocado en la validación y evaluación de competencias, un estudio de 24 meses que finalizó en 2010. Dicho estudio refleja la base de conocimiento que se requiere para las diversas responsabilidades que deben asumir los psicólogos en su práctica profesional. Este esquema de contenidos es utilizado para las administraciones actuales del EPPP.

**Dominio 1 - Bases biológicas de la conducta (12%)** — conocimiento de (a) las bases biológicas y neurales de la conducta, (b) psicofarmacología, y (c) metodologías que apoyan este cuerpo de conocimiento

KN1 0101 Correlatos y determinantes de las bases biológicas y neurales de la conducta (por ejemplo, neuroanatomía, neurofisiología, neuroendocrinología), relativas a la percepción, cognición, personalidad, estado de ánimo y afecto en los estados normales o de trastorno agudo o crónico (por ejemplo, dolor, accidente cerebrovascular, lesión focal, lesión cerebral traumática, estados metabólicos tóxicos), y/o en la enfermedad aguda o crónica (por ejemplo, diabetes, trastornos del estado de ánimo, trastornos psicóticos de amplio espectro, demencias)

KN2 0102 Clasificación farmacológica de los agentes terapéuticos así como de las drogas de las que se puede abusar (por ejemplo, ansiolíticos, antidepresivos, antipsicóticos, estabilizadores del estado de ánimo, agentes potenciadores de la cognición, opiáceos, psicoestimulantes); la farmacocinética (administración, distribución, metabolismo, eliminación) y la farmacodinamia, en tanto se relacionan con los efectos deseados y no deseados, agudos y crónicos, de los medicamentos terapéuticos, de las drogas de las que se abusa, y las interacciones comunes con otros medicamentos, alimentos y remedios herbales o alternativos

KN3 0103 Resultados de los ensayos multicéntricos y guías para el tratamiento farmacológico, somático o combinado, de los trastornos psicológicos y neuropsicológicos

KN4 0104 Genética conductual, trasmisión y expresión de la información genética y su modificación (por ejemplo, las interacciones genes-ambiente) y el rol de esta información en el entendimiento de las enfermedades y trastornos (por ejemplo, los trastornos de abuso de sustancias, los trastornos neurodegenerativos y los trastornos generalizados del desarrollo), con consideración de las comorbilidades y diferencias poblacionales en la información genética

KN5 0105 La interacción entre factores del desarrollo, de género, culturales, étnicos, ambientales y experienciales, y las bases biológicas y neurales de la conducta

KN6 0106 Aplicaciones de los métodos de imágenes cerebrales que describen estructura y función, los métodos electrofisiológicos, las técnicas de monitoreo de medicamentos terapéuticos y las metodologías de sondeo genético, así como la evidencia sobre su efectividad

**Dominio 2 - Bases cognitivas-afectivas de la conducta (13%)** - conocimiento de (a) cognición, (b) teorías y bases empíricas del aprendizaje, la memoria, la motivación, el afecto, la emoción y la función ejecutiva, y (c) factores que influyen en el desempeño cognitivo y/o la experiencia emocional, así como su interacción

KN7 0207 Elementos de la cognición, incluyendo la sensación y percepción, atención, aprendizaje (teoría del aprendizaje en adultos y otros modelos

contemporáneos), memoria, lenguaje (recepción y expresión), inteligencia, procesamiento de la información, resolución de problemas, función

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

ejecutiva

KN8 0208 Principales teorías de la inteligencia basadas en la investigación y modelos de inteligencia, y sus aplicaciones

KN9 0209 Principales teorías del aprendizaje basadas en la investigación, modelos y principios del aprendizaje, y sus aplicaciones (por ejemplo, refuerzo contingente, intervenciones, terapia cognitiva-conductual, estrategias de entrenamiento, estrategias para el desempeño en los deportes)

KN10 0210 Principales teorías de la memoria basadas en la investigación (por ejemplo, sistemas múltiples de memoria, teoría de la expectativa, teoría constructivista, niveles de procesamiento), y su aplicación (por ejemplo, el uso de la mnemotécnica, la neurorehabilitación luego de una lesión o en estados de enfermedad)

KN11 0211 Principales teorías basadas en la investigación y modelos de motivación y emoción (por ejemplo, enfoques de necesidad/valor, evaluación cognitiva, teorías contemporáneas de la emoción), y sus aplicaciones (por ejemplo, autorregulación, motivación para el trabajo, manejo de la ira, entrenamiento en habilidades sociales, desempeño en los deportes)

KN12 0212 Interrelaciones entre las cogniciones/creencias, la conducta, el afecto, el temperamento y el estado de ánimo (por ejemplo, el funcionamiento saludable, la ansiedad de desempeño, potenciadores de desempeño, la satisfacción laboral, el estrés y la depresión)

KN13 0213 Influencia de los factores psicosociales (por ejemplo, el desarrollo a lo largo del ciclo vital, el género, las características de diversidad) sobre las creencias/cogniciones y conductas

**Dominio 3 - Bases Sociales y culturales de la conducta (12%)** - conocimiento de (a) los procesos y dinámicas interpersonales, intrapersonales, entre grupos e intragrupo, (b) teorías de la personalidad y (c) temas relacionados con la diversidad

KN14 0314 Cognición y percepción social (por ejemplo, teorías de la categorización y atribución, percepción de personas, desarrollo de estereotipos, prejuicios)

KN15 0315 Interacción social (por ejemplo, relaciones interpersonales, atracción, agresión, altruismo, justicia organizacional, comunicación verbal y no verbal, comunicación a través de Internet)

KN16 0316 Dinámicas de grupo/equipo y estructuras organizacionales (por ejemplo, sistemas escolares, familiares y laborales, satisfacción laboral, funcionamiento en equipo, conformismo, persuasión) y las influencias sociales en el funcionamiento individual

KN17 0317 Psicología ambiental/ecológica (por ejemplo, ajuste persona-ambiente, desarrollo de empleos, contextos urbanos – rurales) y el impacto sobre los humanos de eventos ambientales y societales (por ejemplo, desastres naturales, conflicto armado, pérdida de empleo y desempleo)

KN18 0318 Perspectivas evolutivas sobre la conducta social (por ejemplo, selección de pareja, empatía)

KN19 0319 Principales teorías de la personalidad

basadas en la investigación (por ejemplo, psicodinámica, humanística/existencial, cognitiva, conductista, teoría del rasgo, interpersonal)

KN20 0320 Temas sociocontextuales (por ejemplo, privilegios/opresión, comparaciones entre culturas, diferencias políticas, conciencia internacional y global, religión y espiritualidad)

KN21 0321 Impacto de la raza/etnicidad en el desarrollo psicosocial, político y económico de los individuos, familias, grupos, organizaciones y comunidades (por ejemplo, teorías de la identidad racial/étnica, efectos de la cultura en la motivación y la comunicación)

KN22 0322 Causas, manifestaciones y efectos de la opresión (por ejemplo, racismo, sexismo, heterosexismo, conflictos étnicos, colonización, clasismo, persecución política)

KN23 0323 Orientación e identidad sexual (por ejemplo, desarrollo de la identidad sexual, manejo de la identidad laboral, perspectivas de la heterosexualidad, homosexualidad masculina y femenina y bisexualidad, crianza y constelaciones familiares)

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

KN24 0324 Psicología del género (por ejemplo, transgénero en hombres y mujeres, desarrollo de la identidad de género)

KN25 0325 Discapacidad y rehabilitación (por ejemplo, impacto psicológico de la discapacidad en individuos y familias, modelos conceptuales y supuestos sobre la discapacidad, incorporación o inclusión de personas con discapacidades en el lugar de

trabajo)

KN26 0326 La aculturación de poblaciones inmigrantes, refugiadas y en la búsqueda de asilo político (por ejemplo, etapas de los modelos de aculturación, trauma, salud mental)

KN27 0327 Patrones de comunicación mediados por la cultura

**Dominio 4 - Crecimiento y desarrollo a lo largo del ciclo de vida (12%)** - conocimiento de (a) el desarrollo a lo largo del ciclo de vida, (b) patrones atípicos del desarrollo y (c) los factores protectores y de riesgo que influyen en las trayectorias de desarrollo del individuo

KN28 0428 Crecimiento y desarrollo normal (biológico, físico, del funcionamiento sexual, cognitivo, perceptivo, social, de la personalidad, moral/espiritual, emocional, profesional y cuestiones relacionadas al final de la vida) a lo largo del ciclo de vida

KN29 0429 Influencia de las interacciones individuo-ambiente en el desarrollo, en el transcurso del tiempo (por ejemplo, las relaciones entre el individuo y el ambiente social, académico y laboral)

KN30 0430 Principales teorías del desarrollo basadas en la investigación

KN31 0431 Influencia de la cultura en el desarrollo (por ejemplo, moderación cultural de las interacciones individuo-ambiente, aculturación y desarrollo)

KN32 0432 Desarrollo y funcionamiento familiar y su impacto en el individuo a lo largo del ciclo de vida

KN33 0433 Configuración familiar (por ejemplo,

familias monoparentales, reconstituidas, extendida, homosexuales) y su efecto en el desarrollo de niños y adolescentes

KN34 0434 Cambios normativos y no normativos de los eventos de la vida (por ejemplo, lesión, trauma, enfermedad, pérdida interpersonal, nacimiento de un niño, jubilación) que pueden influir en el curso normal del desarrollo

KN35 0435 Factores sistémicos que predicen un curso problemático del desarrollo (por ejemplo, deficiencias nutricionales, cuidado prenatal deficiente, atención de salud deficiente, falta de apoyo social, pobreza, exposición a la violencia y abuso/victimización)

KN36 0436 Trastornos/enfermedades (por ejemplo, cognitivas, genéticas, psicológicas) que impactan el curso esperado del desarrollo a lo largo del ciclo de vida

**Dominio 5 – Evaluación y diagnóstico (14%)** – conocimiento de (a) psicometría, (b) modelos e instrumentos de evaluación, (c) métodos de evaluación del estado inicial y del cambio para individuos, parejas, familias, grupos y organizaciones/sistemas, y (d) sistemas de clasificación diagnóstica y sus limitaciones

KN37 0537 Teoría psicométrica (por ejemplo, teoría clásica de la prueba, teoría de la respuesta al ítem), teoría de la generalizabilidad, características de ítems y pruebas y conceptos relacionados (por ejemplo, construcción de pruebas y procedimientos de estandarización, confiabilidad y validez, sensibilidad y especificidad, análisis de la imparcialidad o sesgo de las pruebas, características de las pruebas e ítems)

KN38 0538 Modelos y teorías de evaluación (por ejemplo, psicométricas, conductuales, ecológicas,

neuropsicológicas)

KN39 0539 Métodos de evaluación (por ejemplo, administración estandarizada, centros de evaluación, autoreporte, reportes de otros, psicofisiológico, muestra de trabajo, observación directa, entrevista estructurada y semiestructurada)

KN40 0540 Pruebas para la medición de características y conductas individuales (por ejemplo, sociales, relacionales, emocionales y de

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

funcionamiento conductual; de funcionamiento cognitivo y neuropsicológico; de habilidades, aptitudes y logros; de personalidad; interés vocacional; de conductas de salud; evaluación de la validez del síntoma, aptitud legal, responsabilidad penal, riesgo de violencia futura, riesgo de suicidio) y la adaptación de estas pruebas para su uso con poblaciones diversas

KN41 0541 Temas relativos al diagnóstico diferencial e integración de la información no psicológica (por ejemplo, evaluaciones médicas, historia educativa, genómica) a la evaluación psicológica

KN42 0542 Instrumentos y métodos para la medición de características y desempeño en los trabajos, organizaciones y sistemas de cuidado, y en las instituciones educativas y demás instituciones sociales (por ejemplo, evaluación del desempeño, desarrollo de habilidades académicas, análisis de empleos, evaluación laboral, evaluación de necesidades, análisis funcional de la conducta) y para la medición de influencias ambientales/ecológicas sobre individuos, grupos u organizaciones

KN43 0543 Criterios para la selección y adaptación de métodos de evaluación (por ejemplo, adecuación cultural, adaptación transcultural, acomodación lingüística, relación costo-beneficio, validez incremental, relevancia al motivo de la derivación, conocimiento de las limitaciones de la evaluación basado en la evidencia)

KN44 0544 Sistemas de clasificación (por ejemplo, DSM, CIF, CIE) y sus fundamentos y limitaciones subyacentes para evaluar el funcionamiento de un cliente; enfoques de diagnóstico dimensionales vs. categóricos

KN45 0545 Factores que influyen en la interpretación de los datos y en la toma de decisiones (por ejemplo, tasas base, diferencias grupales, sesgos y diferencias culturales, heurística, bases de evidencia)

KN46 0546 Epidemiología de los trastornos de la conducta, tasas base de los trastornos en poblaciones clínicas y demográficas; comorbilidad de la enfermedad mental con el abuso de sustancias; comorbilidad de los trastornos de la conducta con los trastornos médicos; tasas de comorbilidad, rangos de edad afectados

KN47 0547 Métodos para la medición del cambio individual, en parejas, familiar, grupal y organizacional debido a los esfuerzos de intervención o prevención (por ejemplo, monitoreo continuo, análisis conductual, evaluación previa, posterior y de seguimiento, detección de recaídas, adherencia al tratamiento, evaluación comparativa organizacional, respuesta a la intervención)

KN48 0548 Uso de computadoras, Internet y otras tecnologías similares en la implementación de pruebas, encuestas y otras formas de evaluación y diagnóstico; validez, relación costo-efectividad, aceptación por parte del consumidor, privacidad y confidencialidad

**Dominio 6 – Tratamiento, intervención, prevención y supervisión (14%)** – conocimiento de (a) intervenciones individuales, de pareja, familiares, grupales o comunitarias para problemas/trastornos específicos en poblaciones diversas, (b) teorías de la prevención e intervención, (c) las mejores prácticas y pautas de práctica, (d) modelos de consulta y supervisión, y (e) evidencia que apoya la eficacia y efectividad de las intervenciones

KN49 0649 Toma de decisiones en cuanto a tratamiento basada en los mejores datos disponibles (por ejemplo, ajuste del tratamiento al diagnóstico o evaluación, ajuste entre el cliente/paciente y las características del terapeuta, costo y beneficio, disposición para el cambio)

KN50 0650 Teorías y modelos contemporáneos de tratamiento/intervención y su base de evidencia

KN51 0651 Técnicas de tratamiento/intervención y la evidencia de su eficacia y efectividad comparativa para trastornos específicos y problemas de funcionalidad

KN52 0652 Adaptación de técnicas para la prevención e intervención con poblaciones especiales (por ejemplo, lingüística y minorías culturales, refugiados, prisioneros, sobrevivientes de lesiones catastróficas)

KN53 0653 Intervenciones para promover el crecimiento y desempeño de los individuos, parejas, familias, grupos, sistemas y organizaciones (por ejemplo, mejora del desempeño atlético, habilidades de resolución de conflictos, desempeño profesional, coaching, desarrollo y cambio organizacional, capacitación y desarrollo, efectos del trabajo/ exceso de trabajo, intervenciones en la gestión del recurso

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

humano)

KN54 0654 Modelos y procesos de consulta con individuos, parejas, familias, grupos, organizaciones y comunidades

KN55 0655 Orientación profesional

KN56 0656 Intervenciones coadyuvantes (por ejemplo, grupos de apoyo, auto-ayuda individual, sistemas de apoyo a grupos indígenas, espiritualidad)

KN57 0657 Evaluación, intervención, investigación y documentación psicológica asistida por tecnologías

KN58 0658 Sistemas, estructuras y economía de la atención de la salud, y la forma en la que estas impactan la elección de una intervención (por ejemplo, fuentes de financiación y tendencias, consideraciones sobre costo/beneficio, compensación del costo médico, asignación de recursos para la atención de la salud)

KN59 0659 Promoción de la salud, reducción de riesgos, capacidad de recuperación, y actividades y métodos para el bienestar

KN60 0660 Teorías y modelos contemporáneos de supervisión y su base de evidencia

**Dominio 7 – Métodos de investigación y estadística (8%)** – conocimiento de (a) diseño, metodología y evaluación de programas en la investigación, (b) selección y validación de instrumentos, (c) modelos, supuestos y procedimientos estadísticos, y (d) métodos de divulgación

KN61 0761 Muestreo y recolección de datos (por ejemplo, reclutamiento, asociaciones con la comunidad, selección y calibración de instrumentos, diseño de cuestionarios, recolección proximal-distal de datos, el rol de la cultura y otras variables de diferencia individual en la elección del método)

KN62 0762 Diseño de estudios de caso, estudios correlacionales, cuasiexperimentales y experimentales (por ejemplo, generación de hipótesis, ensayos controlados aleatorizados; diseños cruzados, ensayos de eficacia y efectividad)

KN63 0763 Métodos analíticos: cualitativos (por ejemplo, temáticos, fenomenológicos), estadística descriptiva e inferencial (por ejemplo, teoría de la probabilidad, estadística paramétrica, meta análisis, análisis factorial exploratorio y confirmatorio, estadística no paramétrica, modelamiento causal)

KN64 0764 Interpretación estadística (por ejemplo, poder, magnitud del efecto, causación vs. asociación, sensibilidad y especificidad, generalizabilidad,

significación clínica vs. estadística)

KN65 0765 Lectura crítica y aplicación de los hallazgos de investigación (por ejemplo, adecuación del diseño y las estadísticas, limitaciones a la generalización, amenazas a la validez interna y externa, fallas en el diseño, nivel de evidencia)

KN66 0766 Estrategias y técnicas de evaluación (por ejemplo, evaluación de necesidades, evaluación de proceso/implementación, programa de evaluación formativa y sumativa, evaluación de resultados, análisis de costo-beneficio)

KN67 0767 Consideraciones subyacentes a la participación e intervención de la comunidad en la investigación, en especial en las comunidades subrepresentadas (por ejemplo, el uso de consejos asesores comunitarios, participación de la comunidad y planeamiento de la investigación)

KN68 0768 Divulgación y presentación de los resultados de la investigación (por ejemplo, estándares de publicación)

**Dominio 8 – Temas éticos/legales/profesionales (15%)** – conocimiento de (a) códigos de ética, (b) estándares profesionales para la práctica, (c) mandatos y restricciones legales, (d) pautas para la toma de decisiones éticas, y (e) capacitación y supervisión profesional

KN69 0869 Principios/códigos éticos de los psicólogos (APA, CPA) y códigos de comportamiento (por ejemplo, de la ASPPB)

KN70 0870 Estándares profesionales para la práctica

en psicología (por ejemplo, estándares para los prestadores de servicios psicológicos, estándares para las pruebas educativas y psicológicas)

KN71 0871 Leyes/estatutos federales, estatales y

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

provinciales y/o decisiones judiciales que afectan la práctica profesional en psicología

KN72 0872 Posibles dilemas éticos (por ejemplo, gestión de la práctica, supervisión, relaciones múltiples, orientación psicológica a grupos y familias) y asuntos éticos relacionados a áreas específicas de la práctica profesional (por ejemplo, asuntos forenses, cumplimiento de la ley, psicofarmacología, manejo de terceros a cargo del pago)

KN73 0873 Modelos de proceso de toma de decisiones éticas

KN74 0874 Modelos y enfoques para el desarrollo profesional (por ejemplo, métodos para desarrollar, actualizar y mejorar el conocimiento en dominios y especialidades, consulta y supervisión entre colegas, adecuación de las credenciales)

KN75 0875 Consideración de las implicaciones sociales, legales, éticas y en cuanto a políticas, de los temas actuales y emergentes (por ejemplo, neuroética, el uso de la tecnología en la práctica profesional, genética, temas relacionados con el final de la vida)

KN76 0876 Derechos de los pacientes/clientes (por ejemplo, asentimiento y consentimiento informado, derecho a rehusarse al tratamiento en ambientes no restrictivos, privacidad, comunicación privilegiada)

KN77 0877 Cuestiones éticas en la conducción de una investigación (por ejemplo, protección de los participantes humanos, uso secundario de los datos, conflictos de interés)

KN78 0878 Cuestiones éticas en la supervisión (por ejemplo, relaciones múltiples, bienestar del cliente, disponibilidad hacia el supervisado)

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

## APÉNDICE B

### Preguntas de muestra del EPPP

1. El ingrediente central del tratamiento más efectivo para la agorafobia es:
  - a) La relajación muscular profunda.
  - b) La exposición prolongada en vivo.
  - c) El moldeamiento de la conducta deseada con la implementación de un sistema de recompensas.
  - d) La exposición por medio de la fantasía.
  
2. Se administra una prueba de ajuste a 100 participantes y los que obtienen puntajes dentro del 10% inferior son seleccionados para recibir una terapia intensiva. Una vez concluida la terapia, se vuelve a administrar la prueba y se observa una mejora en los puntajes. Esta mejora en el desempeño en la prueba probablemente sea de esperar aun sin terapia porque:
  - a) Ha habido un lapso de tiempo entre la primera y la segunda administración de la prueba.
  - b) Esta clase de pruebas es notablemente poco confiable, en particular cuando se basa en muestras pequeñas.
  - c) Es de esperar una regresión de los puntajes hacia la media, como fenómeno puramente de azar.
  - d) El rango para el cual se diseñó la prueba se ha restringido por el método de muestreo.
  
3. ¿Cuál de las siguientes características descriptivas de una distribución de puntajes en una prueba psicológica no se ve afectada por la suma de una constante de 10 a cada puntaje?
  - a) La desviación estándar.
  - b) La media geométrica.
  - c) La media aritmética.
  - d) La mediana.
  
4. Un psicólogo se une a la planta de un centro comunitario de salud mental. Un colega psicólogo, también miembro de la APA, aparece en los folletos del centro como poseedor de un doctorado. El psicólogo recientemente contratado sabe que este psicólogo no posee un doctorado. Con el fin de actuar consistentemente con los códigos de ética de la Asociación Estadounidense de Psicología y la Asociación Canadiense de Psicología, el psicólogo recientemente contratado debería:
  - a) Discutir la situación con el otro psicólogo e indicarle que no es ético asumir credenciales no obtenidas.
  - b) Decirle al psicólogo que obtenga su título.
  - c) Reportar la situación al comité de ética de la asociación psicológica local.
  - d) Informar al periódico local acerca de esta falsificación.

**RESPUESTAS:** 1-b; 2-c; 3-a; 4-a

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

## APÉNDICE C

### Forma de solicitud de verificación de puntajes o retroalimentación



**Professional  
Examination Service**  
Credentialing Insight

475 Riverside Drive – Suite 800 • New York, NY 10115-4885 • Fax: (212) 305-2627  
Attn: EPPP Program Assistant (718)

#### SOLICITUD DE REVISIÓN MANUAL DEL REGISTRO DE PUNTAJES DEL EPPP SOLICITUD DE INFORME DE RETROALIMENTACIÓN DE ROLES DEL EPPP

Por favor ingrese su nombre y dirección en la casilla que aparece al final de este formulario; esta información será impresa en la etiqueta del correo que será enviado como respuesta a su solicitud. Este formulario le será devuelto con los resultados de la revisión manual de los puntajes y/o las copias de todo informe de retroalimentación de roles que haya solicitado.

Si la asignación manual no resulta en ningún cambio en sus puntajes, este formulario le será devuelto e incluirá un sello que indique: "SE COMPLETÓ LA ASIGNACIÓN MANUAL DE PUNTAJES – NO hay cambio en los puntajes". Si hay algún cambio en los puntajes, de inmediato le notificaremos por correo electrónico y enviaremos a su junta examinadora el informe de puntajes corregido.

**TARIFAS:**                      Revisión manual de puntajes:                      \$75 por cada examen  
Informe de retroalimentación de roles:                      \$75 por cada informe

La(s) tarifa(s) debe(n) pagarse mediante CHEQUE CERTIFICADO o GIRO BANCARIO a nombre de "Professional Examination Service" o "ProExam", o mediante TARJETA DE CRÉDITO.

INFORMACIÓN DEL CANDIDATO			SERVICIO REQUERIDO	
NOMBRE DEL CANDIDATO	No. de ID DEL EXAMEN	FECHA DEL EXAMEN & ESTADO/PROVINCIA	REVISIÓN MANUAL DE PUNTAJES	INFORME DE RETROALIMENTACIÓN DE ROLES

Por favor, ingrese en esta casilla su dirección postal y su teléfono a la derecha de la misma.

<p style="text-align: center;">_____ Nombre</p> <p style="text-align: center;">_____ Dirección 1</p> <p style="text-align: center;">_____ Dirección 2</p> <p style="text-align: center;">_____ Ciudad/Estado/Código postal</p>	<p>Teléfono: _____</p> <p>Email: _____</p>
--	--

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

## FORMULARIO DE PAGO

La tarifa para la asignación manual de puntajes/informe de retroalimentación de roles es \$75 USD. Por favor envíe su pago DIRECTAMENTE a Professional Examination Service (ProExam). Usted DEBERÁ incluir este formulario con su pago. Su pago no será aceptado sin este formulario. Podrá efectuar el pago mediante tarjeta de crédito, cheque certificado o giro bancario.

Información del candidato: SE REQUIERE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN. De faltar información del candidato, no podemos garantizar que su pago se acredite a la solicitud correspondiente.

Primer nombre	Segundo nombre	Apellido	
Dirección	Ciudad	Estado	Código postal
Número de seguridad social/Número de seguro social		Apellido de soltera de la madre	

**Pago con tarjeta de crédito:** Por favor, indique su acuerdo de pago firmando aquí abajo y suministrando el número de su tarjeta de crédito y la fecha de expiración.

Tarjeta de crédito (Indique con un círculo):      VISA                      MASTERCARD

Número de tarjeta de crédito

Fecha de expiración (MM/AA)

Yo autorizo a Professional Examination Service para que cargue a mi tarjeta de crédito la suma de \$\_\_\_\_\_ USD por la asignación manual de puntajes y/o Informe de retroalimentación de roles del EPPP.

Nombre del titular de la tarjeta	Firma	Fecha
----------------------------------	-------	-------

**Cheque certificado/Giro bancario:** Si paga con un cheque certificado o un giro bancario, haga el cheque a nombre de "Professional Examination Service" o "ProExam". Por favor, incluya en el cheque su nombre, número de seguridad social y el estado para el cual solicita su licencia. Si no tiene número de seguridad social, por favor, incluya en el cheque su nombre y el apellido de soltera de su madre. **NO SE ACEPTAN CHEQUES PERSONALES.**

**ADJUNTE AQUÍ EL CHEQUE CERTIFICADO O EL GIRO BANCARIO  
ADJÚNTELO CON UNA GRAPA O SUJETAPAPELES.  
NO UTILICE CINTA ADHESIVA**

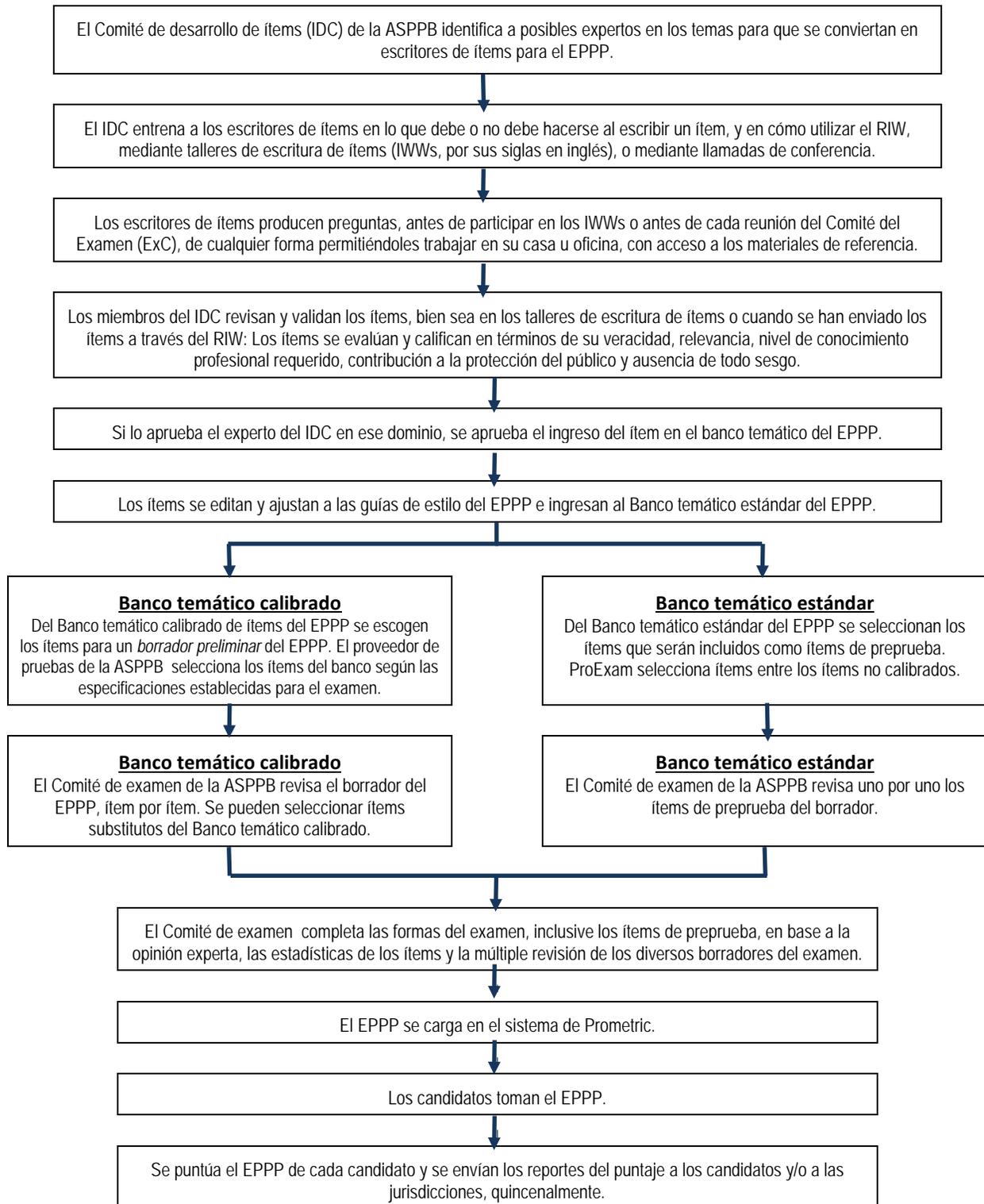
Envíe por correo este formulario y el pago, junto con su solicitud, a:

Professional Examination Service (ProExam)  
ATT: EPPP Program Assistant (718)  
475 Riverside Drive – Suite 800  
New York, NY 10116-0089  
Fax (212)306-8897

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

## APÉNDICE D

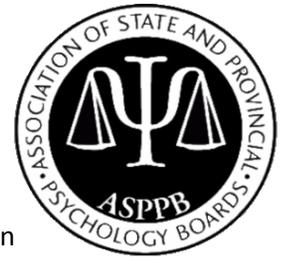
### Diagrama de flujo del desarrollo de ítems y construcción del EPPP



*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*



## ¿DESEA PRACTICAR CÓMO TOMAR EL EPPP?



La Asociación de juntas estatales y regionales de psicología (ASPPB) le ofrece dos exámenes de práctica computarizados diferentes, para el Examen para la práctica profesional en psicología (EPPP), el examen que las juntas de licenciamiento exigen para obtener la licencia en Canadá y Estados Unidos: el PEPPP, en los centros de pruebas Prometric, y el PEPPPO, disponible en línea.

En la actualidad, el PEPPP y el PEPPPO son exámenes diferentes. No poseen ítems en común, de manera que usted puede tomar cualquiera de ellos, o ambos, dependiendo de las necesidades que tenga al prepararse para el examen. Los ítems en ambos exámenes, el PEPPP y el PEPPPO, son ítems que han sido retirados del banco de ítems del EPPP y que se han preparado utilizando los mismos procedimientos que para los ítems seleccionados para el EPPP. Dado que los exámenes de práctica están conformados por ítems retirados del EPPP, no se recomienda que el candidato los utilice para evaluar áreas en las cuales necesite estudiar más. Lo que en realidad permiten estos exámenes es que el candidato tome exámenes similares al EPPP en cuanto a sus especificaciones y, si los toma en uno de los centros de Prometric, se le ofrecen condiciones similares a aquellas en las cuales el candidato tomará el EPPP.

### Elegibilidad

Para tomar cualquiera de los exámenes de práctica, un individuo debe estar preparándose para obtener su licencia como psicólogo y debe comprometerse a cumplir uno de los siguientes requisitos de elegibilidad:

- Ser estudiante en un programa de doctorado en psicología; o
- Ser estudiante en un programa de maestría en psicología en un estado o región que otorgue una licencia, certificación o registro a los individuos con entrenamiento al nivel de maestría; o
- Ser un individuo con un grado que lo califique para tomar el EPPP; o
- Ser candidato para obtener su licencia como psicólogo.

### El PEPPP

El EPPP de práctica (PEPPP, por sus siglas en inglés) contiene 100 ítems y es administrado por computadora; ofrece a los estudiantes la oportunidad de practicar cómo contestar preguntas de examen en condiciones reales, en un centro de examen de Prometric. Los candidatos pueden experimentar cómo se navega el examen con el programa actual de administración, y reciben retroalimentación inmediata sobre su desempeño. Es una manera excelente de visualizar las características físicas de los centros de Prometric, incluyendo su iluminación, temperatura, nivel de ruido, opciones de estacionamiento, etc.

### Tarifas del PEPPP

La tarifa del PEPPP es de 50.00 dólares no reembolsables, más una tarifa del centro de examen, de 61.77 dólares, que debe pagarse mediante una tarjeta de crédito en el momento en que se programa con Prometric la cita para el examen de práctica. Entonces, la tarifa total para tomar el PEPPP en un centro de Prometric es de 111.77 dólares.

### Cómo aplicar para el PEPPP

Usted puede registrarse en línea para el PEPPP, en [www.asppb.net/student](http://www.asppb.net/student), a través del mismo centro de aplicación en el cual se registró para tomar el EPPP. Una vez que su aplicación es aceptada, recibirá por correo electrónico una Carta de autorización para tomar el examen. Esta carta incluirá un número de registro y el número del centro de atención telefónica de Prometric, al cual usted deberá llamar para programar una cita para el examen. Las citas para tomar el PEPPP están disponibles de lunes a viernes en más de 320 centros de Prometric en Estados Unidos y

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

Canadá. Puede encontrar información sobre la ubicación de los centros de Prometric en [www.prometric.com/asppb/default.htm](http://www.prometric.com/asppb/default.htm). Tendrá a su disposición un solo examen de práctica de 100 ítems.

### **Puntajes del PEPPP**

Los candidatos recibirán retroalimentación inmediata sobre su desempeño en el PEPPP, en la forma de un puntaje general escalonado y puntajes parciales en formato de porcentajes.

### ***El PEPPPO: Examen de práctica por Internet***

Se encuentra disponible otro examen de práctica de 100 ítems, el EPPP de práctica en línea (PEPPPO, por sus siglas en inglés). Los candidatos para este examen por Internet pueden tomar un examen de práctica que contiene preguntas retiradas del EPPP, en el sitio y momento de su elección, con cualquier computadora con conexión de Internet, utilizando cualquier navegador, incluyendo Internet Explorer™ y Safari™.



### **Las Tarifas del PEPPPO**

La tarifa del examen de práctica PEPPPO es de 55 dólares, que se pagan al momento de registrarse en línea en [www.asppb.net/student](http://www.asppb.net/student). Este es el mismo centro de aplicación en el cual se registra para tomar el EPPP.

### **Cómo tomar el PEPPPO**

Los candidatos podrán tomar el PEPPPO inmediatamente después de registrarse.

Usted podrá ponerle pausa y salir de su explorador Web mientras toma el PEPPPO y regresar más tarde para finalizar el examen de práctica;**sin embargo:**

- Debe hacerlo dentro de un período de 48 horas a partir del momento en el cual empezó a tomar el PEPPPO, y
- El tiempo total permitido para tomar el PEPPPO (contando todas las veces que toma solo una parte) está limitado a 2 horas.

*Advertencia: Solo debe utilizar la opción “Finalizar examen y ver puntajes” cuando ya haya finalizado el PEPPPO. Una vez haya seleccionado esta opción no habrá forma de retornar al examen de práctica.*

### **Puntajes del PEPPPO**

Los candidatos recibirán retroalimentación inmediata sobre su desempeño en el PEPPPO, en la forma de (1) un puntaje general escalonado y (2) puntajes parciales en formato de porcentajes.

**NOTA:** Tanto el PEPPP como el PEPPPO se ofrecen para efectos exclusivos de práctica. No se garantiza que el desempeño en los exámenes de práctica sea un indicador válido del desempeño en ningún examen que en el futuro se tome para obtener la licencia, ni es una garantía de que se aprobará el examen para obtener la licencia. No se aceptará el puntaje de un individuo en un examen de práctica como sustituto a la aprobación del examen EPPP en su forma actual. Al tomar estos exámenes de práctica, cada individuo acepta que entiende las limitaciones de uso de estos exámenes.

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

# El Banco de credenciales de la ASPPB: Programa de verificación y almacenamiento de credenciales (el Banco)

y

## El Certificado de cualificación profesional en psicología (CPQ, por sus siglas en inglés)

---

Un individuo que planea obtener su licencia como psicólogo debería pensar en aprovechar el Banco de credenciales de la ASPPB: un programa de verificación y almacenamiento de credenciales (el Banco). El Banco es ofrecido por la Asociación de juntas estatales y provinciales de psicología (ASPPB), la asociación de juntas de licenciamiento en psicología, de Estados Unidos y Canadá. El Banco es un registro almacenado electrónicamente del expediente académico, la experiencia supervisada y laboral, y el desempeño en los exámenes, que puede reproducirse y transmitirse a una junta de licenciamiento a través de la cual busca obtener su licencia.

La información que puede ser fácil de adquirir en el presente (al completar los requisitos para su licencia), puede ser almacenada y recobrada años después, quizás mucho tiempo luego de su último contacto con sus supervisores de pasantía o supervisores de postdoctorado, o largo tiempo después de que otra información crucial para su licencia esté disponible. Esta documentación archivada puede ser extremadamente útil para mantener su elegibilidad en términos de su licencia, aun después de su licencia inicial.

La tarifa para abrir y mantener un registro de credenciales en El Banco es de 200 dólares para no estudiantes. Los estudiantes a nivel de predoctorado y los residentes a nivel de postdoctorado en psicología pueden abrir sin costo alguno un registro en El Banco, de manera

que pueda beneficiarse de este servicio al iniciar su carrera profesional.

El Banco forma parte de los esfuerzos de la ASPPB para facilitar la movilidad profesional de los psicólogos con doctorado y licencia. Los candidatos a su licencia inicial que abran un registro en el Banco están bien encaminados a adquirir el Certificado de cualificación profesional de la ASPPB (CPQ), una credencial de movilidad que facilita la obtención de la licencia en otro estado o provincia. La información archivada en el Banco queda entonces disponible para cualificar a quien aplique para el CPQ, si cumple con los requisitos de elegibilidad (Quienes aplican al CPQ deben tener un doctorado en psicología, un registro de haber ejercido la profesión como psicólogo con licencia sin sanciones por un período de cinco años y en una jurisdicción miembro de la ASPPB, así como cumplir con otros requisitos).

No dude en contactar a la ASPPB por teléfono, fax o correo electrónico, si tiene preguntas acerca del Banco o el programa de CPQ.

Teléfono: 888-201-6360

Fax: 678-216-1176

Email: [cpq@asppb.org](mailto:cpq@asppb.org)

Conozca más sobre el Banco o sobre otros programas y servicios de la ASPPB, incluyendo el Examen para la práctica profesional en psicología (EPPP), en <http://www.asppb.net>.

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

# Cómo transferir los puntajes del examen: Servicio de transferencia de puntajes del EPPP, de la ASPPB

---

El servicio de transferencia de puntajes del EPPP, de la ASPPB, mantiene un registro permanente de los puntajes del EPPP y, mediante la solicitud de un candidato, el servicio informará el puntaje del candidato a la junta de otro estado o provincia en la cual el candidato desee obtener su licencia o certificación. El reporte de puntajes también incluye una síntesis revisada del Sistema de datos disciplinarios de la ASPPB, para determinar si a la licencia del candidato le ha sido impuesta alguna sanción reportada por una junta de licenciamiento en psicología.

Los puntajes del EPPP se registran de forma automática con el Servicio de transferencia de puntajes del EPPP, de la ASPPB. La tarifa del examen que paga un candidato también incluye el envío de un informe de sus puntajes a la junta de licenciamiento ante la cual el candidato solicita su licencia inicial.

**¿Cómo solicito una transferencia de mis puntajes del EPPP?**

**¡Ahora puede solicitar la transferencia de sus puntajes en el EPPP en línea!**

Por favor, ingrese a:

<https://plus.actinnovations.com/client/default.aspx> complete la página de información personal.

Una vez que haya guardado su información, se le enviará un correo electrónico para notificar su clave. Usted deberá acceder a su cuenta de correo electrónico para poder recobrar la clave necesaria para ingresar y terminar de procesar su solicitud de transferencia de puntajes.

Si no desea procesar su transferencia de puntajes en línea, por favor **[envíenos un correo electrónico](#)** para obtener una versión en PDF del formato de solicitud.

Para obtener más información sobre la transferencia de puntajes del EPPP, incluyendo tarifas y servicio expedito, ingrese a: [www.asppb.net/ScoreTransfer](http://www.asppb.net/ScoreTransfer).

---

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*

# Resumen de cargos y tarifas

Tarifa	Notas		Suma <i>Todas las sumas son en dólares estadounidenses</i>
<b>Tarifa de aplicación a la licencia</b>	Cargo no relacionado con las tarifas del EPPP	Establecidos por la autoridad de licenciamiento	Consulte a la autoridad de licenciamiento
<b>Tarifa de aplicación al EPPP- Estados Unidos y Canadá</b>	Pagadera cuando el candidato se registra en línea para el EPPP. <ul style="list-style-type: none"> <li>La aplicación se considerará incompleta hasta que se haya realizado el pago.</li> <li>Puede pagarse en línea, con tarjeta de crédito o cuenta bancaria, o</li> <li>Por correo, con cheque certificado o giro bancario.</li> </ul>	Tarifa básica del <u>examen</u> Nota: Algunas jurisdicciones incluyen cargos administrativos adicionales. Los candidatos deben consultar a la autoridad de licenciamiento.	\$600.00
<b>Tarifa de aplicación al EPPP- Puerto Rico</b>	Pagadera cuando el candidato se registra en línea para el EPPP. <ul style="list-style-type: none"> <li>La aplicación se considerará incompleta hasta que se haya realizado el pago.</li> <li>Puede pagarse en línea, con tarjeta de crédito o cuenta bancaria, o</li> <li>Por correo, con cheque certificado o giro bancario.</li> </ul>	Tarifa básica del <u>examen</u> Nota: Algunas jurisdicciones incluyen cargos administrativos adicionales. Los candidatos deben consultar a la autoridad de licenciamiento.	\$450.00
<b>Tarifa de la cita en el centro de pruebas</b>	Pagadera a Prometric cuando el candidato programa la cita para tomar el EPPP (es la tarifa por la cita en el centro de pruebas por computadora).	EPPP en inglés y EPPP bilingüe español/inglés, para Puerto Rico:	\$79.58
		EPPP bilingüe francés/inglés:	\$75.13
<b>Tarifa de reprogramación en el centro de pruebas</b>	Implementadas por, y pagadera a Prometric <ul style="list-style-type: none"> <li>Se aplica por el inconveniente que causa a otros candidatos la reprogramación frecuente de un candidato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si reprograma/cancela con 31 o más días de anticipación a la cita programada</li> </ul>	\$0
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Si reprograma/cancela con más de 24 horas y menos de 31 días de anticipación a la cita programada</li> </ul>	\$62.50
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Si reprograma/cancela dentro de 24 horas antes de la cita programada</li> </ul>	Pierde la <u>totalidad</u> de la <i>tarifa de la cita</i> Inglés: \$79.58 Francés: \$75.13

Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.

**Cargos por procesamiento:** Los cargos administrativos por encima de la tarifa del EPPP, de \$600 en EE.UU., o de \$450, en Puerto Rico, no son reembolsables.

<p>Por concepto de <b>devolución de la tarifa del EPPP</b>, si un candidato no ha aplicado primero a una licencia:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluados si una aplicación ha sido rechazada porque el candidato no ha aplicado a una licencia en el estado o provincia o territorio, antes de enviar la aplicación del EPPP</li> </ul>	<p><b>EE.UU. y Canadá:</b> Se restan de la tarifa de \$600, del EPPP, y el reembolso equivale a \$570</p> <p><b>Puerto Rico:</b> Se restan de la tarifa de \$450, del EPPP, y el reembolso equivale a \$420.</p>	<p>\$30.00</p>
--	---	--	----------------

<p>Por concepto de <b>devolución de la tarifa del EPPP</b>, si un candidato:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retira su aplicación</li> <li>• No programa una cita para el examen durante su período de elegibilidad.</li> <li>• No se presenta a la cita programada para el examen</li> <li>• La autoridad de licenciamiento lo considera <b>no</b> elegible</li> </ul>	<p><b>EE.UU. y Canadá:</b> Se restan de la tarifa de \$600, del EPPP, y el reembolso equivale a \$525</p> <p><b>Puerto Rico:</b> Se restan de la tarifa de \$450, del EPPP, y el reembolso equivale a \$375</p>	<p>\$75.00</p>
--	---	---	----------------

**Exámenes de práctica de la ASPPB:**

<p>En línea</p>	<p>Examen de práctica en línea para el Examen para la práctica profesional en psicología (PEPPO, por sus siglas en inglés)</p>	<p></p>	<p>\$55.00</p>
-----------------	--	---------	----------------

<p>En los Centros de pruebas Prometric</p>	<p>Examen de práctica para el Examen para la práctica profesional en psicología (PEPPP, por sus siglas en inglés)</p>	<p>Tarifa del PEPPP: \$50.00 más Tarifa del centro de pruebas: \$61.77</p>	<p>\$111.77</p>
--	---	--	-----------------

*Los precios de las publicaciones y servicios que figuran en el folleto están sujetos a cambio.*